

Силабус дисципліни

Назва дисципліни, обсяг у кредитах ЄКТС	Практичний курс другої іноземної мови (німецька), 46 кредитів ЄКТС
Викладач	Знанецький В.Ю. , старший викладач каф. «Філологія та переклад», Новокшонова Н.О., старший викладач кафедри філології та перекладу, Манякіна Т. І. канд. філол. н., доцент кафедри філології та перекладу, тел.: 373-67-92, e-mail: philper@ua.fm
Семестр, у якому можливе (планується) вивчення дисципліни	2-8 семестр)
Факультети, студентам яких пропонується вивчати дисципліну	Економіко-гуманітарний
Перелік компетентностей та відповідних результатів навчання, що забезпечує дисципліна	Здатність спілкуватися іноземними мовами у професійній діяльності, опрацьовувати фахову літературу іноземними мовами. Здатність працювати в команді та автономно. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях. Здатність проведення досліджень на належному рівні. Здатність бути критичним і самокритичним. Здатність чітко й виразно висловлювати думку, використовувати знання законів техніки мовлення: правильна постановка дихання, розвиток голосу, чітка та зрозуміла дикція, нормативна орфоєпія. Здатність сприймати на слух різножанрові автентичні тексти іноземною мовою (німецькою). Здатність послідовно розвивати аргументацію, правильно обирати необхідні стратегії мовного спілкування у мовленнєвих актах. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів. Усвідомлення значення всіх підсистем мови для вироблення вмінь аналізувати мовні одиниці, визначати їх взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мову, що вивчається (німецьку), в усній та письмовій формі, у монологічному і діалогічному мовленні, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному) для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.
Опис дисципліни	
Попередні умови, необхідні	Для вивчення пропонованої дисципліни необхідні знання

для вивчення дисципліни	таких дисциплін: латинська мова, вступ до мовознавства, мовознавство та сучасна теорія лінгвістики, теорії дискурсивності та методика створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними
Основні теми дисципліни	<p>672 год. практичних занять</p> <p>Теми практичних занять з лексики: Житло. Квартира. Будинок моєї мрії. Введення лексики. Ознайомлення з текстом Житло. Як живуть в Німеччині? Орієнтація в місті. Місто та транспорт. В отелі. Транспортна система у місті. Пори року. Зима. Весна. Погода влітку. Осінь. Їжа. Національна кухня Німеччини». Улюблені страви. Рецепти. Дієта. Хвороби та ліки. У лікаря. В аптеці. Медичне обслуговування та медичні заклади в Німеччині. Німеччина. Географічне положення. Політична організація держави. Історія Німеччини. Столиця Німеччини – Берлін. Великі міста Німеччини. Німеччина. Свята та традиції. Відомі міста Німеччини. Промисловість Німеччини. Види енергії. Сортування сміття в Німеччині. Способи захисту навколишнього середовища. Географічне положення України. Державний устрій в Україні. Політична система України. Швидкісний транспорт. Засоби масової інформації Німеччини. Світ професій. Розповсюджені професії. Преса–типи газет та часописів. Огляд сучасної преси України та Німеччини. Написання власного резюме. Пошук місця роботи. Радіо. Історія виникнення. Ділова кореспонденція. Написання ділових паперів. Телебачення: виникнення, розвиток та сучасний стан. Засоби безпеки на залізниці. Сучасні інформаційні технології. Комп’ютери в нашому житті. Ділова кореспонденція. Особливості Інтернет-листування з діловими партнерами. Інтернет: переваги та недоліки. Великі науковці сучасності</p> <p>Теми практичних занять з граматики: Займенник. Артиклі. Типи речень. Підмет, присудок. Теперішній час Präsens. Futur I. Минулий час. Präteritum. Безособовий займенник “es”. Ступені порівняння прикметників та прислівників. Відмінювання прикметників. Утворення та використання Perfekt. Утворення Plusquamperfekt. Часові форми минулого часу. Використання. Passiv. Утворення часових форм. Види пасиву. Складносурядні речення. Складнопідрядні речення. Порядок слів. Підрядні часу. Підрядні причини. Вживання інфінітиву. Вказівні займенники, їх структура та особливості.</p>

	<p>Konstruktion haben, sein +zu+ Infinitiv. Підрядні з wie, als. Підрядні з “Je...desto”. Підрядні з “ dass”. Підрядні означальні.</p> <p>Вживання інфінітиву.</p> <p>Konstruktion haben, sein +zu+ Infinitiv.</p> <p>Вживання, утворення і способи перекладу Konjunktiv.</p> <p>Описовий переклад та пояснення складних синтаксичних структур (lassen + Infinitiv).</p>
<p>Мова викладання</p>	<p>Німецька, українська</p>
<p>Список основної та додаткової літератури</p>	<p>Основна:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Н.Ф. Бориско. Україна. Читаємо говоримо, дискутуємо (на нім. мові). – Київ.: ТОВ ВП Логос, 2004 р. 2. Н.П. Щербань, Г.А. Лабовкіна, Я.В. Бачинський, В.І. Кушнерік. Німецька мова – Чернівці, 2003 р. 3. Themen aktuell 1 Kursbuch und Arbeitsbuch - Hueber Verlag, 2006 4. Themen aktuell 2. Kursbuch und Arbeitsbuch- Hueber Verlag, 2006 5. Themen aktuell 3 Kursbuch und Arbeitsbuch - Hueber Verlag, 2006 6. Практична граматики німецької мови – Вінниця, 2004 р. 7. Н.Ф. Бориско. Бізнес курс німецької мови. – Київ.: «Логос», 1999 р. 8. Aspekte. Lehrbuch 2. Mittelstufe Deutsch. – Berlin und München: Langenscheidt KG, 2008. – 199 S. 9. Dreyer- Schmitt. Совершенствуем знания немецкого языка, грамматика с упражнениями и ключами (2-е издание) Редакция Петренко О.В., 2005 г. <p>Додаткова:</p> <ol style="list-style-type: none"> 10. Н.А. Семенова, Є.С. Садлоагдієвська. Методичні вказівки з читання та перекладу фахових німецькомовних текстів, Дніпропетровськ, 2005 11. Tatsachen über Deutschland. Sozial-Verlag. – 2014. 12. Eisenbahningenieur – журнал. – 2016 -2018 р. 13. Em. Abschlusskurs. Deutsch als Fremdsprache für die Mittelstufe. – Hueber Verlag, 2008.–128 S. 14. Schritte 6 International. Deutsch als Fremdsprache. – Hueber Verlag, 2008. – 201 S. 15. Кияк Т.Р., Науменко А.М., Огуй О.Д. Теорія та практика перекладу (німецька мова). Підручник для студентів вищих навчальних закладів. – Вінниця: Нова книга, 2006. – 592 с.